



THE PROVINCE OF
THE TRANSVAAL



DIE PROVINSIE
TRANSVAAL

Provincial Gazette Provinsiale Koerant

Selling price • Verkoopprys: **R1,50**
Other countries • Buitelands: **R1,95**

Vol. 238

PRETORIA, 4 JANUARY 1995
JANUARIE

No. 5077

Which includes / Waarby ingesluit is—

A

PROCLAMATIONS

PROKLAMASIES

PREMIER'S NOTICES

PREMIERSKENNISGEWINGS

OFFICIAL NOTICES

OFFISIËLE KENNISGEWINGS

GENERAL NOTICES

ALGEMENE KENNISGEWINGS

B

NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES **PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS**

TENDERS

TENDERS

LOCAL AUTHORITY NOTICE PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING

LOCAL AUTHORITY NOTICE 1

TOWN COUNCIL OF ZEERUST

ZEERUST AMENDMENT SCHEME 49

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 57 (1) (a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance No. 15 of 1986), that the Town Council of Zeerust approved the amendment of the Zeerust Town-planning Scheme, 1980, by the rezoning of Erf 251, Zeerust, from "Residential I" to "Residential II".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Head of the Department: Department of Local Government, Housing and Works, Administration: House of Assembly, Pretoria, and the Town Clerk of Zeerust, Municipal Offices, Coetzee Street, Zeerust, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Zeerust Amendment Scheme 49.

J. C. PIETERSE,

Town Clerk.

Municipal Offices
P.O. Box 92
ZEERUST
2865

13 December 1994.

(Notice No. 35/1994)

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 1

STADSRAAD VAN ZEERUST

ZEERUST-WYSIGINGSKEMA 49

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 57 (1) (a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), dat die Stadsraad van Zeerust goedkeuring verleen het vir die wysiging van die Zeerust-dorpsbeplanningskema, 1980, deur die her-soneering van Erf 251, Zeerust, vanaf "Residensieel I" na "Residensieel II".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Departementshoof: Departement van Plaaslike Regering, Behuising en Werke, Administrasie: Volksraad, Pretoria, en die Stadsklerk van Zeerust, Munisipale Kantore, Coetzeestraat, Zeerust, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Zeerust-wysigingskema 49.

J. C. PIETERSE,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore
Posbus 92
ZEERUST
2865

13 Desember 1994.

(Kennisgewing No. 35/1994)

PROVINCIAL GAZETTE OF THE TRANSVAAL PROVINSIALE KOERANT VAN TRANSVAAL

(Published every Wednesday) • (Verskyn elke Woensdag)

All correspondence, notices, etc., must be addressed to the **Director-General: Transvaal Provincial Administration, Private Bag X64, Pretoria**, and if delivered by hand, must be handed in on the Sixth Floor, Room 628, Old Poynton Building, Church Street, Pretoria. Free copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are not supplied.

Alle korrespondensie, kennisgewings, ens., moet aan die **Direkteur-generaal: Transvaalse Provinsiale Administrasie, Privaat Sak X64, Pretoria**, geadresseer word en indien per hand afgelewer, moet dit op die Sesde Verdieping, Kamer 628, Ou Poyntongebou, Kerkstraat, Pretoria, ingedien word. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van kennisgewings word nie verskaf nie.

SUBSCRIPTION RATES (PAYABLE IN ADVANCE) AS FROM 1 APRIL 1994

Transvaal *Provincial Gazette* (including all Extraordinary Gazettes) are as follows:

- ▶ Yearly (post free) = **R86,25.**
- ▶ Zimbabwe and other countries (post free) = **R1,95 each.**
- ▶ Price per single copy (post free) = **R1,50 each.**

Obtainable at the Sixth Floor, Room 628, Old Poynton Building, Church Street, Pretoria, 0002.

NOTICE RATES AS FROM 1 APRIL 1994

Notices required by Law to be inserted in the *Provincial Gazette*:

Double column:

**R10,80 per centimetre or portion thereof.
Repeats = R8,30.**

Subscriptions are payable in advance to the Director-General, Private Bag X225, Pretoria, 0001.

C. V. VAN SCHALKWYK,

for Director-General.

(K5-7-2-1)

INTEKENGELD (VOORUITBETAALBAAR) MET INGANG 1 APRIL 1994

Transvaalse *Provinsiale Koerant* (met inbegrip van alle Buitengewone Koerante) is soos volg:

- ▶ Jaarliks (posvry) = **R86,25.**
- ▶ Zimbabwe en buitelande (posvry) = **R1,95 elk.**
- ▶ Prys per eksemplaar (posvry) = **R1,50 elk.**

Verkrygbaar by die Sesde Verdieping, Kamer 628, Ou Poyntongebou, Kerkstraat, Pretoria, 0002.

KENNISGEWINGTARIEWE MET INGANG VAN 1 APRIL 1994

Kennisgewings wat volgens Wet in die *Provinsiale Koerant* geplaas moet word:

Dubbelkolom:

**R10,80 per sentimeter of deel daarvan.
Herhaling = R8,30.**

Intekengelde is vooruitbetaalbaar aan die Direkteur-generaal, Privaatsak X225, Pretoria, 0001.

C. V. VAN SCHALKWYK,

namens Direkteur-generaal.

(K5-7-2-1)

CONDITIONS FOR PUBLICATION VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Provincial Gazette* is published every week on Wednesdays and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Provincial Gazette* on any particular Wednesday, is 10:00 on the Tuesday two weeks before the Gazette is released. Should any Wednesday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Provincial Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Provincial Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Provincial Gazette*.

(2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 15:30 on Wednesdays one week before the Gazette is released.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

3. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) any editing, revision, omission, typographical errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

4. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

SLUITINGSTYF VIR DIE AANNAME VAN KENNISGEWINGS

1. Die *Provinsiale Koerant* word weekliks op Woensdae gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Woensdag in die *Provinsiale Koerant* moet verskyn, is 10:00 op die Dinsdag twee weke voordat die Koerant vrygestel word. Indien enige Woensdag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Provinsiale Koerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Provinsiale Koerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Provinsiale Koerant*.

(2) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang word voor 15:30 op Woensdae een week voordat die Koerant vrygestel word.

VRYWARING VAN DIE STAATSDRUKKER TEEN AANSPREEKLIKHEID

3. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

AANSPREEKLIKHEID VAN ADVERTEERDER

4. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

COPY

5. Copy of notices must be **TYPED** on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

6. *All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.*

PLEASE NOTE: ALL NOTICES MUST BE TYPED IN DOUBLE SPACING, HANDWRITTEN NOTICES WILL NOT BE ACCEPTED

7. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*

PROOF OF PUBLICATION

8. Copies of the *Provincial Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Transvaal Provincial Administration at the ruling price. The Transvaal Provincial Administration will assume no liability for any failure to post such *Provincial Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

KOPIE

5. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier **GETIK** wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

6. *Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.*

LET WEL: ALLE KENNISGEWINGS MOET GETIK WEES IN DUBBELSPASIERING, HANDGESKREWE KENNISGEWINGS SAL NIE AANVAAR WORD NIE.

7. *By kansellasië van 'n kennisgewing sal terugbetaling van gelde slegs geskied indien die Staatsdrukkery geen koste met betrekking tot die plasing van die kennisgewing aangegaan het nie.*

BEWYS VAN PUBLIKASIE

8. Eksemplare van die *Provinsiale Koerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen die heersende verkoopprijs van die Transvaalse Provinsiale Administrasie bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Provinsiale Koerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

Important Notice

1. Please post your advertisements early.
2. Please send a covering letter with all advertisements you submit.
3. Please do not send duplicates of letters or advertisements.

Belangrike Kennisgewing

1. Sorg asb. dat u advertensies vroegtydig gepos word.
2. Stuur asb. 'n dekkingsbrief saam met alle advertensies.
3. Moet asb. geen duplikaatbriewe of -advertensies stuur nie.

Use it

Don't abuse  it

water is for everybody



Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar

**Please keep our country,
South Africa, clean!**



**Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!**

CONTENTS**INHOUD**

No.	LOCAL AUTHORITY NOTICE	Page No. Gazette No.	No.	PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING	Bladsy No. Koerant No.
1	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Town Council of Zeerust: Zeerust Amendment Scheme 49	2	5077	1 Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Stadsraad van Zeerust: Zeerust-wysigingskema 49	2 5077